



# 青年日報

發行人：謝忠杰 第26960號

每份10元 每月300元 圖文非經同意不得轉載  
總機：(02) 2322-2722 傳真：(02) 2341-6809 廣告·訂報：(02) 2322-2722分機5015

軍事新聞  
一手掌握



iOS

Android



青年日報



<https://www.ydn.com.tw/>

# 勤訓精練 捍衛家園



陸軍機步 269 旅聯兵 3 營昨日執行戰備偵巡暨實戰化射擊訓練，除派遣 CM11 戰車、CM32 裝步指揮車、CM34 裝步戰鬥車等各式車輛前往戰術位置外，緊接著實施 T75K3 手槍等編制武器實彈射擊課目，使官兵在真實戰場景況下施訓，厚植部隊堅實防衛戰力。（記者陳怡璿攝）（新聞刊 3 版）



**提要**

- 6版** 陸勤部視導中部廠庫 強化保修支援
- 8版** 翟山坑道樂音揚 續寫全民國防新頁
- 12版** 美路克基地開放 精銳盡出萬人迷

責任核稿／林忠和 編輯／羅伊庭 美術設計／歐佳萍

**看軍聞學英語**  
YouTube 頻道上線

# 國軍教戰總則第7條 攻擊精神



戰爭中，爭取主動與決心自由為致勝關鍵。軍隊在戰況中若喪失主動，則將被迫隨敵人意志被動反應，最終可能失敗收場。《孫子兵法》有云：「不可勝者，守也；可勝者，攻也」；西方兵聖克勞塞維茨亦言：「攻擊為最佳之防禦」。由此可知，爭取並掌握攻擊契機為獲致勝利必要手段。然攻擊絕非無視危險之魯莽冒進，而是審度全般情勢，掌握敵我特弱點，方能於決勝時空發揮優勢，獲致決定性勝利。

教戰總則第7條「攻擊精神」言明：「軍以戰鬥為主，必須常存奮發充沛之攻擊精神，確保我主動與決心之自由；故一切戰鬥，均應以攻擊為前提，縱因狀況不利暫取防禦時，仍須盡所有手段，創機攻擊。各級指揮官應始終保有旺盛之企圖與堅定之意志，以果敢之決心，適切之準備，神速之行動，發揮攻擊、攻擊、再攻擊之精神，制敵機先，主宰戰場，克敵制勝」，對於戰場致勝之道，刻劃極深。

孫子曰：「勝兵先勝而後求戰，敗兵先戰而後求勝」。由此可知，軍事行動首重創機造勢，形塑有利我軍之作戰條件，引敵於我所望時空決戰，方為掌握主動之勝兵之道。攻擊必先

盱衡全般作戰條件，分析敵軍用兵虛實，權衡我軍實力，再據以擬定作戰構想與計畫。藉由嚴謹分析判斷，輔以綿密手段掌握敵情，方能正確擬定全般作戰構想，據以指導部隊完成各項作戰準備。此即所謂「善戰者，立於不敗之地，而不失敵之敗也」。

周延的計畫有賴貫徹執行，各級指揮官為遂行作戰任務之樞紐，決定勝敗的關鍵。回顧戰史，優秀指揮官能在眾寡懸殊劣勢下扭轉戰局，拙劣指揮官雖有優勢兵力仍大敗收場，深究其因，均緣於指揮官是否具有強烈企圖心、堅定作戰意志、正確判斷及果敢行動。在瞬息萬變的戰場上，戰機稍縱即逝，若是猶豫不決、優柔寡斷、怯懦不前，不僅貽誤戰機，更會對部隊士氣造成嚴重影響。

此等情況在現代戰場依然未曾改變。由於先進武器裝備造成戰術行為改變，戰場環境益趨複雜，嚴謹計畫作為與果決明智指揮官的角色益顯重要。遠距精準武器系統與綿密情報監視系統，使部隊難以集中且戰場更為透明，分散式指揮與任務式指揮已成為發揮戰力的要件。面對指揮與通信系統可能遭敵干擾無法發揮功能，更需

要嚴謹計畫作為提供各級部隊明確指導，各級指揮官須依據上級企圖與全般任務，果斷判明狀況下達決心，以爭取作戰主動權與行動自由。

由於部隊遂行獨立作戰的可能性增加，基層單位幹部在與上級失去聯繫情況下獨自決行的機率亦大大提高，班排長可能須在戰況不明，甚至雙方膠著的情況下，快速依據狀況下達決心。由此可知，攻擊精神必須發揮在最基層部隊，甚至每一個單兵。尤其是在城鎮戰等複雜作戰環境中，通信受阻、指揮失聯等情況更易發生，部隊在混亂的戰況中，更需要保持沉著、冷靜、果敢，尋求與敵軍接戰機會，同時設法恢復指揮掌握，方能以意志力擊敗對手。

古希臘時代，亞歷山大率領馬其頓軍隊迎戰波斯十萬大軍，儘管面對敵方壓倒性優勢兵力，毫不退卻。在面對初期騎兵衝鋒遭波斯大軍阻滯的情況下，亞歷山大親率騎兵穿透波斯軍側翼缺口，直趨波斯王大流士所在位置，大流士驚駭奔逃，優勢大軍瞬間崩潰而全軍覆沒。這場戰役奠定日後亞歷山大建立橫跨歐亞帝國的基礎。

二戰初期，日本軍閥橫掃亞洲勢不

可遏。國軍面對日軍優勢兵火力，仍然奮勇抵抗。長沙會戰期間，薛岳將軍利用湖南河川水渠道遍布特性，逐次抵抗削弱敵軍，並積極爭取外翼包圍態勢，最終大敗日將阿南惟幾的第11軍，獲得盟軍於珍珠港事件後首次對日大捷，振奮全國軍民和盟國信心。

古今輝映。兩項勝利戰史，皆是面對壓倒性優勢之敵，以寡克眾之例證。其取勝之關鍵，在於指揮官強烈的攻擊精神，藉主動作為與神速行動，創造戰力最有效發揮機會。時至今日，從波灣戰爭到近期的烏俄戰事，指揮官旺盛企圖與積極求戰精神，仍是制敵機先、主宰戰場的絕對要件。

孫子曰：「善戰者，其勢險，其節短」。決心明快、行動神速為爭取主動權與行動自由之關鍵。指揮官能在戰場迷霧中，能窺破敵人行動弱點，靈活兵力運用加以攻擊，出其不意，即能創造決勝機。而若遇事猶豫、決心蹉跎，則必然予敵可乘之機。因此，國軍在平時訓練過程，即以各種想定及狀況設計，磨練指揮官與部隊在高度壓力下快速下達決心，培養其靈敏犀利性判斷力與攻擊精神，以期奠定勝兵先勝之基礎。

**看軍聞 學英語** 孫百順

原文：The charred-and-chipped drone arrangement coincides with a DIA report that attributed Russian use of Shahed and Mohajer drones in Eastern Europe to Iranian suppliers.

中譯：根據參與境內武器審查的美國情報官員表示，從鄰近的伊拉克和遙遠的烏克蘭所尋獲的伊朗製攻擊無人機殘骸中，顯示伊朗政權亟欲對國際造成影響力。

負責為美軍蒐集重要國外情資的國防情報局，在華府「安納考斯蒂亞-博林聯合基地」舉行簡報，向記者展示裝有炸藥的伊朗製「見證者 101」和「見證者 131」型無人機殘骸。

該位匿名情報官員表示，在情報局博物館舉行非機密閉門簡報中展示的目的，在說服美國友邦、中立和潛在敵意國家要求伊朗負起責任。

迄今已有逾 12 個外國政府見過無人機碎片，情報局也將向國會議員們進行簡報，但拒絕透露見過證據的人員。

這些燒焦成碎片的無人機殘骸，和情報局有關俄羅斯在東歐使用伊朗製「見證者」和「遷徙者」無人機的報告吻合。

**關鍵軍語**

※remnants：殘骸

**穿軍服** 2.0

**林信宏**

階級：中士(右)  
單位：資通電軍指揮部



感謝家人的陪伴與體諒，讓我在軍中能心無旁騖地接受挑戰。

責任核稿/林志和 編輯/周翔

# 269旅戰備偵巡 實戰訓練淬戰技

記者陳怡璿／桃園報導

為強化戰備部隊臨戰應變能力，陸軍機步 269 旅聯兵 3 營昨日執行戰備偵巡訓練，除派遣 CM11 戰車、CM34 裝步戰鬥車等各式車輛前往戰術位置，驗證部隊戰術機動效能，亦結合實戰化射擊訓練，模擬部隊機動至接敵運動等連續作戰階段，使官兵在真實戰場景況下施訓，藉此完善防衛計畫作為，厚植部隊堅實防衛戰力。

官兵駕駛 CM11 戰車等各式車輛前往戰術位置，驗證部隊機動效能。(記者陳怡璿攝)



官兵實施 T91 步槍快速反應射擊，靈活變換各項射擊姿勢。(記者陳怡璿攝)

## 強化戰術運用 厚儲能量

官兵昨日於拂曉時分實施機動前整備，待戰備部隊長命令一下，即迅速駕駛 CM11 戰車、CM32 裝步指揮車、CM34 裝步戰鬥車等各式車輛前往戰術位置，模擬戰時應援重要目標任務。過程中，先後透過通聯測試、機動行軍及戰力保存等作為，強化部隊戰術運用，並提升各級幹部指管效能，厚儲訓練能量。

值得一提的是，此次戰備偵巡也結合實戰化射擊訓練，戰備部隊抵達戰術位置後，緊接著轉移至靶場實施 T75K3 手槍實彈射擊、T91 步槍快速反應射擊等課目；只見官兵熟練操作編制武器，結合障礙板靈活變換立姿、跪姿及臥姿等射擊姿勢實施射擊，充分發揮平時動訓精練成果，展現戰備部隊快速打擊效能，確達國軍實戰化訓練目標。

## 驗證幹部應變力 確保戰力發揚

記者陳怡璿／專訪

陸軍機步 269 旅聯兵 3 營昨日執行戰備偵巡訓練，並結合編制武器實彈射擊，強化戰備部隊訓練質量，藉此深化官兵各項戰術、戰技應用。擔任戰備部隊長的戰車連連長歐上尉表示，戰備偵巡訓練除使官兵「熟裝」、「熟駕」，也藉由現地環境施訓過程中各項不確定因素，驗證基層連隊幹部的指揮管制與臨機應變能力，模擬戰場瞬息萬變景況，使訓練貼合作戰實需。

歐連長指出，戰備偵巡訓練著眼於守備區域內重要目標防護，從機動前各項整備、計畫作為，乃至戰術機動等階段，除須周延相關計畫研擬，也藉此訓練官兵偵察、搜索、掩護等陣中 6 項要務，使官兵充分掌握接戰程序、完善作

戰概念，以達國軍「為用而訓、訓後能戰」目標，盡收實戰化訓練成效。

戰駕士廖健全下士則強調，CM11 戰車駕駛因受前方視野範圍限制，需與車長緊密配合，確認前方路況，方能確保機動過程安全無虞。他進一步表示，透過戰備偵巡訓練，有助熟稔守備區域內道路環境，若遭遇連續下坡，且帶有連續髮夾彎之路段，除需靈活變換檔位，穩定操作車輛，也能透過機動過程，發現途經路段存在會車不易等問題，便需適時派遣交通管制，以利機動遂行，得以避免戰事發生時，因交通窒礙影響部隊進入戰術位置時效，確保戰力得以發揚無虞。

## 空軍服裝供售站 服務再升級

記者李德威／臺北報導

空軍服裝供售站營運迄今，大獲官兵好評，服務便利再升級。空軍司令部今年與生活工場合作，新增「委託代領人」代領商品功能、App 系統記錄官兵身型數據，以及眷屬可綁定享會員權利與 1000 點生日紅利，藉以提升官兵福利照顧工作，鞏固部隊戰力與士氣。

空軍服裝供售站採委商營運方式，此次由生活工場承包服務，採「實體店面」與「網路商購」並行，於北、中、南及花東等地區，設置 40 家門市據點，展售軍服、鞋類、帽類等共計 2000 餘項軍用品；同時輔以「網路商購」模式，官兵可利用手機 App，選擇配送到營區、住家、超商或指定門市，提供多元且便捷的購物選擇。

其中，生活工場為服務空軍官兵，特別設計一款垂直整合的一站式 App，從下單、訂製、提領，都能在 App 上清楚查看所有流程，隨時掌握訂單處理進度。除能下訂服裝及日用品外，生活工場也開創線上預約至門市量身製衣服務，系統還可進一步記錄官兵身型數據，以利隨時掌握資訊並方便下次訂製。另空軍服裝供售站 App 設計

「委託代領人」功能，讓因公或不便取貨的官兵，可委託代領人領取商品，提升便利性。

除提供官兵完善服務，生活工場亦同步照顧軍眷，軍眷可於 App 上綁定身分後，除與空軍官兵同享生活工場購物優惠價，以及 App 線上購買商品可至實體門市退貨服務外，生日當月更擁有 1000 點紅利點數，等同享有新臺幣 1000 元的價值可供使用，藉以回饋空軍健兒及軍眷。



生活工場開創線上預約至門市量身製衣服務，系統還可進一步記錄官兵身型數據。(記者李德威攝)



空軍服裝供售站採「實體店面」與「網路商購」並行方式，擴大服務空軍官兵及軍眷。(記者李德威攝)

責任核稿／林忠和 編輯／陳黛玲

一機多用 訓練系統完備

文：宋磊 圖：Leonardo 網站

# 義大利M-346高教機

高級教練機已是各國空軍發展的重點，一架性能優異的高教機除能擔負飛官的訓練，更能同時肩負攻擊機的任務，因此，各軍備廠商為爭取高教機市場，紛紛研發新型機種以期獲得銷售優勢，義大利為提升飛官訓練素質，同時替換舊型高教機，由本土製造商李奧納多公司（Leonardo）開發高教機的研製工作並拓展市場。

### 多國採購 總產量超過百架

高教機從研發、設計到量產，往往須費時十餘年，M-346高教機也無例外；蘇聯解體後，俄羅斯進行研發新一代高教機計畫，為解決資金短缺問題，允許外資及歐洲國家進行聯合開發以降低成本。當時，俄羅斯雅克列夫設計局、斯洛伐克與義大利合作生產Yak-130高教機，1996年試飛成功，但隨後發生亞洲金融風暴，俄羅斯財政出現問題，加上與義大利產生合作上出現分歧，1999年雙方合作破局，義大利在2001年巴黎航展上展示M-346模型，2003年雖試飛成功，但後續測試問題不斷，改善缺失後，2009年獲得義大利空軍採購，同時開啓海外客戶的生產訂單，最終義大利空軍採購18架，目前總生產數量超過百架，客戶包括希臘空軍、波蘭空軍；亞、非洲則包括新加坡、以色列、卡達、土庫曼、奈及利亞等國。

M-346是一款第五代高教機，其性能與南韓T-50金屬高教機、美國T-7A紅鷹高教機同等級。為求訓練時效與飛行安全，多數第五代高教機的特色為座艙均具備數位化設計、嵌入式訓練系統、雙發動機等設計。

### 可執行低強度作戰任務

M-346高教機為雙座機，前座為學員，後座為教官，配備2具「馬丁貝克」公司開發的Mk.1116D彈射座椅，機身長為11.49公尺、翼展為9.72公尺、機身高度4.76公尺、空重為10165磅、載重為14700磅，最大起飛重量為20945磅，配備兩具F124-GA-200渦輪扇發動機，該發動機為漢威聯合國際公司與國際渦輪引擎聯合開發的發動機，每具發動機的最大後燃推力為12500磅。

M-346高教機最大的飛行速度為1.2馬赫，實用升限為45000呎，在外掛3具副油箱後，最大的飛行航程為2722公里，在沒有掛載副油箱的情況下，M-346的飛行時間仍能達到2.5

小時；機腹與機翼下共有7至9個武器載點，左、右翼尖各1個，左、右機翼各3個與機腹1個，在實際的飛行任務中，掛滿3個副油箱後，M-346能攜帶火箭彈、短程空對空飛彈、空對地飛彈、炸彈等執行低強度的作戰任務。

李奧納多公司設計整套的飛行員訓練系統，包括飛行模擬器，學員在完成相關的訓練課程後，能與戰機進行銜接，降低因不熟悉操作而失事意外，除可能縮短飛行員的訓練時間，同時也可節約大量實機飛行訓練經費。另配備地面訓練系統（Ground Based Training System）、嵌入式戰術系統（Embedded Tactical Training System），儀表板上能模擬不同任務情境訓練學員，包括空戰、編隊飛行、對地精準武器攻擊、電子作戰、空中加油、反制敵方攻擊等；並與電腦虛擬的「僚機」共同合作執行任務等，均呈現在飛機座艙中，供學員及教官使用。

### 依需求衍生3種不同型號

M-346目前擁有3種不同的型號，分別是M-346FA（輕型攻擊機版）、M-346FT（戰鬥機教練版）與M-346AJT（高教機版）。李奧納多公司為因應多元市場，使M-346FA除能擔負攻擊機的任務外，亦能擔任教練機的工作，不但能達到「一機三用」的功能，在國際軍機市場中更能開拓廣大的市場。

M-346FA目前是李奧納多公司大力推銷的機種，可安裝機載雷達與武器載點，翼端兩側安裝飛彈掛軌，同時將FIAR公司所開發的Grifo-M雷達安裝在機首內，一方面除大幅強化攻擊機的偵測、攻擊能力，亦使高教機更能勝任實際的作戰任務；其雷達能偵測範圍約92公里，能同時追蹤10個目標，為增加攻擊機的自衛／攻擊能力，李奧納多公司也將熱焰彈、干擾絲與雷達告警器一併安裝在機尾，此外，也能安裝1具20公里機炮夾艙。另為有效增進戰場資訊的傳遞，M-346FA已安裝戰術資料鏈（LINK-16），對於北約成員之間的戰場資訊轉換有明顯助益。

M-346FA長度為11.49公尺、翼展為10.14公尺、機身高度為4.76公尺，內部油箱為2500公升，並能攜帶3個副油箱，總計為1890公升的燃油，整體飛行時間較未攜帶副油箱增加到3.5小時。

### 掛載多種武器系統

武器裝備除能攜帶傳統炸彈、火箭彈，美製響尾蛇短程空對空飛彈、歐製IRIS-T短程空對空飛彈、JDAM聯合直攻彈藥、SDB小直徑滑翔炸彈、歐洲飛彈集團開發的增程型Marte反艦飛彈等。M-346FA是一款低成本攻擊機，主要任務對象為低強度衝突、掃蕩恐怖分子及山區被誘等任務，在國際軍武市場中，奈及利亞於2023年6月宣布將採購24架M-346FA輕型攻擊機，預計將老舊的阿爾發攻擊機汰除，後續李奧納多公司能否吸引到更多買家（開發中國家），雖有強勁的對手競爭，M-346FA的性能依舊是軍備市場關注的焦點。

從Yak-130到M-346，再從M-346衍生成M-346FA等型號，M-346可說是經歷許多難關與突破才達到目標，以各國開發高教機的計畫來看，教練機衍生成輕型攻擊機已是必然趨勢，可延續高教機在國際軍火市場中的壽命，也是提升高教機性能的方式之一；無論是南韓的T-50高教機衍生成FA-50攻擊機，或是M-346衍生成M-346FA攻擊機，皆是目前國際高教機市場中的優選。



▲M-346目前擁有3種不同的型號，分別是M-346FA（輕型攻擊機版）、M-346FT（戰鬥機教練版）與M-346AJT（高教機版）。



義大利為提升飛官訓練素質，同時替換舊型高教機，由本土製造商李奧納多公司開發高教機M-346的研製工作。

M-346機腹與機翼下共有7至9個武器載點，左、右翼尖各1個，左、右機翼各3個與機腹1個。



### 義大利M-346高教機性能諸元

- 長度：11.49公尺
- 寬度：9.72公尺（輕型攻擊機版：10.14公尺）
- 高度：4.76公尺
- 最大飛行速度：1.2馬赫
- 武器載點：7至9個

- 座艙：雙座
- 航程：2722公里（掛3具副油箱）
- 發動機：2具F124-GA-200渦輪扇發動機
- 武器：炸彈、火箭彈、機砲、精準炸彈、短程空對空、空對地飛彈

資料來源：Leonardo 網站、作者整理



M-346FA目前是李奧納多公司大力推銷的機種，強化攻擊機的偵測、攻擊能力，較高教機更能勝任實際的作戰任務。

▲M-346座艙具備數位化設計，儀表板可顯示各種飛行與武器資訊。

# 6 部隊快訊

## 陸勤部視導中部廠庫 強化保修支援

記者陳怡璿／綜合報導

陸勤部指揮官洪中將日前視導中部地區基地廠庫，實地了解單位實戰化訓練構想，強調用兵理念應與聯合作戰計畫結合，並以烏俄戰爭、以巴衝突經驗為鑑，研擬實戰後勤支援需求，同時藉演訓時機驗證行動方案，以符作戰實需。

### 著重人才培育 肆應接裝任務

洪指揮官強調，保修支援應依國防部全般作戰構想，結合重點區域之主戰裝備類型，研擬零附件囤儲、保修技術支援派遣及軍需工業動員等相關計畫，提升支援作戰能量；此外，後勤部隊應著重人才培育，以肆應新式裝備接裝任務，建置保修支援能量。

最後，洪指揮官期勉各級幹部應時刻自我惕勵，精進本職學能，與時俱進，並體現軍人價值，常保從戎初衷，以務實進取的態度，貢獻所長，蔚為國用。



陸勤部指揮官洪中將視導中部基地廠庫，勉建構堅實支援能量。  
(陸勤部提供)

## 防空部部務會報 管制重要工作節點

記者陳怡璿／綜合報導

空軍防空部指揮官劉中將日前主持部務會報，除轉達各級長官重要工作指導外，並逐一檢視各項重要工作管制節點，協助解決執行窒礙，確保任務均能如期、如質順利完成。

會中首先由情報處實施專題報告，以強化各級主官(管)專業素養及部隊應處能力，接續由部內業管單位針對近期

工作重點實施摘報；劉指揮官提醒各單位應運用組織推動各項事務及戰演訓任務，提高安全警覺，防範危安事件發生。

劉指揮官表示，清明連假將屆，各級部隊長應秉持機先防處態度，主動掌握所屬心緒、金錢支用及營外動態，發掘異常徵候及時妥處；同時領導統御亦須與時俱進，使單位在穩定中務實推動戰備訓練工作，打造堅實強勁戰力。

空軍防空部指揮官劉中將主持部務會報，勉持恆戰訓本務。  
(空軍司令部提供)



## 6 軍團軍官連生活座談 暢通溝通管道

記者陳怡璿／綜合報導

6 軍團政戰主任張少將日前於龍勝營區主持軍官連生活座談，期藉經驗分享及座談，了解幕僚同仁平日工作及身心狀況，暢通溝通管道，營造優質環境，凝聚團隊向心，堅實部隊戰力。

張主任勉勵同仁，秉持務實與積

極的態度，持恆在自己專業領域中精益求精，並勇於任事，以期在職場與生活中找到自身價值，發揮所長，為單位貢獻一己之力；同時提醒同仁，若於工作上或家庭中遇到瓶頸時，可向部門主管尋求協處，以共同面對困難解決問題，安心投入工作。



6 軍團政戰主任張少將主持軍官連生活座談，期營造優質環境，凝聚團隊向心，堅實部隊戰力。  
(6 軍團提供)

## 117 旅「震撼教育」期末鑑測 考驗戰技

記者張詠翔／綜合報導

為驗證「新式 8 週入伍訓練」成效，增強役男實戰化訓練，陸軍步兵 117 旅常備兵役軍事訓練第 191 梯日前實施「震撼教育」期末鑑測，考驗 8 週訓練期內其單兵戰技、體力及毅力；期透過模擬真實戰場環境，體認作戰時各種武器射擊與爆炸景況，藉以磨

練役男戰鬥職能。

旅長楊上校表示，「新式 8 週入伍訓練」各項訓練必須結合戰場實況，不論是訓場、訓練的方法，乃至訓練師資、教材或是武器裝備，均全面提升質量，才能使基層部隊成為社會安定、國家安全的關鍵力量。



陸軍步兵 117 旅常備兵役軍事訓練第 191 梯實施「震撼教育」期末鑑測，藉以磨練役男戰鬥職能。  
(117 旅提供)

責任核稿／張原堂 編輯／周翔

# 第4作戰區拜會臺南市府 深化交流

記者陳怡璿／綜合報導

第4作戰區指揮官呂中將日前率南區後備部指揮官王少將等重要幹部，前往臺南市政府拜會市長黃偉哲，說明今年重大演訓執行規劃，期藉多方意見交流研討，凝聚地方支持與共識，深化與地方政府協調機制及支援能量，以完善全般整備，確保操演任務圓滿達成，提升作戰區整體戰力。

## 暢通互動管道 支持國防事務

呂指揮官表示，因應當前敵情威脅加劇，作戰區所屬部隊皆戮力戰備演訓，希藉此拜會取得雙方共識，使國軍年度重大演訓任務順利執行；呂指揮官也感謝市政府及地方長期對於國軍支持，期暢通良善互動管道，讓臺南市民了解及支持國防事務，共同守護美麗家園。



第4作戰區指揮官呂中將拜會臺南市長黃偉哲，深化地方政府協調機制。（第4作戰區提供）



## 國軍113年清明連續假期通電資整備注意事項

### 一、戰備整備：

（一）因應共軍運用各型機、艦及民用型無人機對我海、空域侵擾，連假期間請留守人員確保通資指管系統妥善，完善應變編組及熟稔緊急處理程序，俾利各級戰情及戰備人員掌握即時海、空動態與應處。

（二）連續假期營區留值兵力請強化機敏處所及通資指管系統設施巡檢，落實保密裝備每日清查，並由留守幹部督導與簽署，以維系統運作順遂；另各通資站臺及機房等場所，非必要電器設備、個人電腦、印表機等應全數關閉，避免肇生火災情事。

（三）各戰情、應變中心及戰備部隊加強有（無）線電、指管系統及資訊網路橫（縱）向通聯，針對緊急備援接替應變作業實施演練（含機房電力、空調設施），發生異常或事故時，立即切換備援措施，優先支援戰備任務；另如遇發生重大事故，應循戰情回報，俾掌握部隊動態。

（四）請三軍及資通電軍所屬通電資部隊，於發生重大裝備故障、內部管理、軍紀（危安）事件等，應立即回報聯合作戰指揮中心（JOCC），並於15分鐘內將初步調查狀況（包含人、事、時、地、物及處置）續報；另一般狀況，事件發生後15分鐘內回報，於30分鐘內完成書面資料核備。

（五）各雷達站臺值勤人員確實掌握系統運作及工作場所情況，熟稔各項突發狀況處置，適時運用專業後勤維護能量支援裝備修護維護作業，確保任務遂行。

（六）海軍任務艦（含軍租商船）與海巡艦艇，依現行標準通信作業程序（SOP）建立通聯網路，於航行前完成通信計畫，使用各式無線電呼號、頻

率及密碼表等確遵規定辦理；另遇通信網路均無法通聯時，則以「海事衛星電話」作為緊急通聯手段。

（七）外（離）島防衛部運用指管系統提供之共同作戰圖像，掌握任務艦艇及地區海情動態，並以迅指系統及無線電與任務艦艇實施通聯，強化聯合指管情監偵手段。

### 二、資訊安全：

（一）各級資安長負有掌握單位資通安全狀況全般責任，如發生一至四級資通安全事件，應確遵「國軍資通安全體系回報作業指導」依時限循體系逐級回報；如判定屬重大危安事件（如洩密、媒播或影響單位正常運作等），由單位循戰情體系回報至國防部戰情中心管制；另民網網站管理單位確依通報111025號要求，完成靜態網頁設置，並先行實施演練，俾於發生狀況時立即應處。

（二）單位應落實營門衛哨資通安全檢查及禁制區管控作為，同時配合保防部門運用無線偵掃設備實施稽查，主動發掘違規徵候，及早防範應處；另單位主官及資安官，應持恆定期及不定期對所屬人員手機（手機有無奉核、MDM是否上鎖、MDM紀錄是否異常）實施抽檢，勿因連續假期輕忽鬆懈。

（三）嚴禁在網路散播、公開或儲存違反善良風俗之暴力、色情、猥褻、詐欺及詆毀個人或影響單位名譽等相關文字、圖片、聲音、影像，另依據《刑法》235條規定，散布、播送或販賣猥褻之相關文字、圖片、影像等，可處2年以下有期徒刑、拘役或併科新臺幣3萬元以下罰金。

（四）各單位依休假梯次規劃，排定機房緊急應變編組，完備緊急應變處置程序，並置重點於駭侵事件及備援接替等作為，確保各項資訊服務正常運

作；遇異常情事，立即通報「國軍電腦緊急應變中心」，並回報單位資安長，督導所屬恢復系統運作。

（五）重申國防部「國軍資訊資產管理作業規定」，各單位應落實資訊資產管制措施，明定各項資訊設備存放位置及保管人員等資訊；另移動式儲存媒體（如：隨身碟、數位相機等）及筆記型電腦，須由保密督導官每日清點，並存放於可上鎖之保密櫃，律定專人保管。

（六）各單位應嚴格要求營區衛哨勤務人員落實資通安全檢查；另各單位主官（管）及資安長應對所屬人員手機（手機有無奉核、MDM是否上鎖、MDM紀錄是否異常等）實施抽檢，凡查獲違失單位或個人，確依《陸海空軍懲罰法》及「國軍資通安全獎懲規定」檢討究責。

（七）各單位須就所屬營區各類警（監）視系統落實每日巡檢記錄備查，並妥慎規劃備援機制及所需備品，避免因人為管理疏漏影響系統正常運作。

（八）外離島部隊須加強值勤錄影設備檢測，查有故障應主動叫修，並優先以備品替代值勤，嚴禁因設備故障致無法執行監控任務情事。

### 三、指管鏈路：

清明連續假期期間，請各單位確維指管系統正常通聯，落實裝備維護及緊急應變備援接替演練，並加強人員操作訓練及作業程序，有效支援戰備任務遂行。

### 四、安全維護：

近日氣溫驟降多變，請各軍司令部（指揮部）強化外、離島及高山站臺防寒整備工作，妥慎做好照顧官兵工作，以維戰力不墜。（通次室提供）



自行開車：自尚義機場沿中山路前往環島南路三段→沿桃園路接環島南路一段→左轉進入環島西路一段→接珠水路直行一週小古崗向左轉一直行即可抵達翟山坑道

大眾運輸：●搭乘台灣好行「A線—水頭翟山線」（此為遊輪式路線，需先預約）至翟山坑道站下車，即可步行抵達 ●至金城車站搭6路公車往舊金城方向，在古崗站或古崗湖站下車，即可步行抵達

資料來源：記者陳怡璿整理

翟山坑道內開闢水道空間，氣勢磅礴。  
(記者陳怡璿攝)



記者陳怡璿／專題報導

位於金門古崗村東南方、緊鄰海岸的翟山坑道，為「八二三戰役」後、因應兩岸緊張局勢所開挖之戰備工事，該工程歷時3年時間，坑道由人工穿鑿而成，見證國軍官兵軍路藍縷、枕戈待旦的艱辛歲月，飽含戰地文化濃厚軍事氛圍，成為現今到訪金門必訪的景點之一，歷年來在金門國家公園管理處的經營下，定期於坑道內舉辦音樂節，使昔日為作戰準備的坑道，成為樂音飄揚的場域，為舊有戰備工事打造新風貌，續寫全民國防新頁。

全長101公尺 戰地壯觀史蹟

翟山坑道結構區分坑道及水道兩部分，全長101公尺、寬約6公尺、高約3.5公尺。水道則呈現A字型，分為主水道及支水道，總長約357公尺，可容納小艇42艘，主要供登陸小艇泛水迴轉運補使用，鄰近坑道出口則有7間兵舍，供駐防人員住宿使用。該工事於民國52年開挖，完成後由海軍海灘隊除小艇第2大隊進駐，後因戰備功能減退，75年停止使用，86年由金門防衛司令部（金門防衛指揮部前身）移撥予金門國家公園管理處，保存此一戰地史蹟。

金門國家公園管理處接管後，將翟山坑道內相關設施進行整建，於87年7月15日正式對外供民眾參觀，並派員管理，維護環境清潔，並提供遊客相關解說服務。整建後，園區仍保留部分軍事風貌，包含營區集合場、司令臺、乃至坑道入口處精神標語，使到訪民眾親身感受濃厚戰地文化氛圍。

天然音箱 變身藝文場域

此外，金門國家公園管理處也自98年開始邀請音樂家，運用坑道特色呈現音樂流動特性，紛獲各界好評。後於每年10月中旬皆會舉辦為期2天的「坑道音樂節」，吸引海、內外樂迷到訪金門，參觀戰地史蹟同時，更能藉由坑道迴響空間所形成的天然三大音箱效果，使到訪民眾感受瀟灑迴響、回音纏繞的音樂饗宴，讓舊有戰地史蹟搖身一變成富有的戰地風情的藝文場域，促進全民國防交流。

值得一提的是，坑道入口處也陳列國軍撤離國家公園的除役船艦與武器。包含「八二三戰役」期間擔任戰車運送及各型機械、車輛及物資駁運角色的LCM機械登陸小艇、LCVP人員登陸小艇、40公里單管砲、40公里雙管砲、美製20公里機砲、3吋50倍單管砲等，使民眾得以進一步認識國防軍武。而往昔用以供駐防人員住宿使用的兵舍，則搖身一變成藝文創商品販售空間，再加上每年定期舉辦的坑道音樂節，皆能看見翟山坑道在金門國家公園管理處的精心規劃下，融入各項新興元素，使原有戰地史蹟不僅具備紀念價值，更能成為文創、藝文等多功能場域，適合各年齡層民眾到訪參觀，打造獨特的全民國防景致。



坑道內壁畫，描繪早年小艇停泊於坑道內景象。  
(記者陳怡璿攝)



坑道入口處的精神標語，富有濃厚戰地氛圍。  
(記者陳怡璿攝)

坑道入口附近陳展國軍除役裝備，民眾可進一步認識國防軍武。  
(記者陳怡璿攝)

# 翟山坑道

## 戰備工事樂音揚 續寫全民國防新頁



### 順遊景點



古崗湖風景區

古崗樓建於民國53年，是由修廟專家、古物收藏家莊武男先生負責建築。方形3層樓建築與古崗湖的綠波相互輝映，宛如國畫般的美景，氣息高雅。登上古崗樓頂能飽覽湖畔美景，天晴時波光粼粼，得以遍覽湖光山色美景。古崗樓外設有一座花園綠地，常能見到金門名鳥「戴勝」於草坪上覓食，是賞花觀鳥的好去處。

珠山位於金門本島西南方、環島西路起點，為薛氏軍姓聚落，薛氏祖先在元朝由廈門薛嶺前來定居，迄今已超過650年。聚落四周高地環繞，中有大潭，呈「四水歸塘」風水吉穴，聚落以宗祠為中心向兩邊拓展，環繞大潭而建，古老磚牆的赭紅與清澈潭水的沉綠相互輝映，成一幕美好景象。



珠山聚落



歐厝戰車

位於歐厝海灘上的戰車遺跡，為美國生產的M18「地獄貓」式驅逐戰車，原為部隊戰車射擊訓練標靶，後因訓練裁撤，戰車遺留在此處，退潮時，倒臥於海灘上戰車遺跡，已是遊客爭相拍照的熱門景點。

資料來源：金門觀光旅遊網、記者陳怡璿整理

# 砲襲波及UN觀察員 以黎局勢升溫

記者施欣妤／綜合報導

聯合國駐黎巴嫩臨時部隊（UNIFIL）3月30日表示，聯合國軍事觀察員在黎南勒梅什鎮巡邏時，遭到砲擊波及受傷，聯合國秘書長古特瑞斯除強烈譴責攻擊者，也對以色列與黎巴嫩南部的局勢升級表達「嚴正關切」。

## 依規定巡邏遇爆炸事件 4人受傷

UNIFIL表示，3名分由挪威、澳洲與智利公民組成的聯合國停戰監督組織（UNTSO）成員小組，與1名黎國翻譯，當時正執行黎巴嫩南部UNIFIL維和任務，並依循聯合國劃定、以黎邊界的「藍線」巡邏，且事前也將路線與計畫通報各方，車上並有明顯的聯合國字樣，但車輛周邊突然發生爆炸，導致4人受傷，其中1人送醫治療，所幸傷勢穩定。

UNIFIL發言人特內蒂表示，正在調查事故原因，並呼籲「必須確保聯合國人員安全」，停止交火，以避免不必要傷害。UNTSO則強調，根據《國際人道法》，以維和人員、記者、醫護與平民為目標的行為，令人難以接受。

去年10月7日以哈戰爭爆發以來，以色列與黎巴嫩南部「真主黨」衝突愈演愈烈。黎巴嫩媒體甚至指控，以色列以無人機攻擊事故所在的勒梅什鎮，但遭以方否認，且強調沒有攻擊UNIFIL人員。

UNIFIL在1978年以色列出兵黎巴嫩南部後成立，旨在監督以色列從黎南撤軍。2006年，以色列與「真主黨」爆發衝突後，聯合國擴大UNIFIL任務，負責巡邏黎南和以國邊界，目前約有1萬名維和人員駐紮當地。

►UNIFIL人員沿著「藍線」巡邏，雖有著明顯的聯合國旗幟與標示，仍凸顯維和任務的風險。（取自UNIFIL「X」帳號）



UNIFIL在黎巴嫩南部執行維和任務時遭砲擊波及，導致4人受傷。圖為日前UNIFIL車隊巡邏畫面。（達志影像／美聯社資料照片）

## 援助加薩

## 第2批海運人道物資啟程

第2批援助物資船隊已啟航，將400噸糧食與物資送給飽受戰火的加薩民眾。（取自WCK「X」帳號）



記者施欣妤／綜合報導

由3艘船隻組成、載運400噸糧食與物資的人道援助船隊，3月30日離開賽普勒斯，航向加薩走廊，以期減緩當地持續惡化的人道危機。賽普勒斯總統克里斯托多里底斯表示，由美方打造、用於運輸物資的臨時碼頭，可望5月1日完工。

《半島電視臺》報導，400噸的糧食與物資將由貨輪、轉運平臺與負責拖曳平臺的拖船，送往加薩海岸。該批物資由美國慈善組織「世界中央廚房」（WCK）與西班牙非政府組織「主動張開手臂」（POA）合作，並由阿拉伯聯合大公國提供

資金，加上賽普勒斯當局支持所成立，物資包含大量基本糧食，以及穆斯林在齋戒月期間，重要開齋食物椰棗等。

克里斯托多里底斯3月29日晚間透露，由美國打造的臨時碼頭，預計5月1日將完工，但最快可能4月中旬就能準備就緒。

此係第2批透過海運送往加薩的援助物資，前一批於3月16日送入加薩的200噸物資，也是在前述組織通力合作下完成。美國、英國、約旦與多個國家運輸機隊，亦持續進行人道空投任務，避免加薩陷入全面饑荒危機。

## 抗俄侵略 法將擴大對烏軍援

記者施欣妤／綜合報導

法國國防部長勒克努在3月30日刊登的專訪中表示，將提供數百輛裝甲運兵車及防空飛彈系統給烏克蘭；法國政府也正力促國防企業擴大產能，除滿足法國內需，也能擴大援烏能量。

法軍正以多款新型甲車汰換1970年代服役的「輕型裝甲車」（VAB），因此，可望自今年起至明年年初，向烏克蘭提供數百輛VAB，以強化烏國部隊機動能力。他並說，法國也將向

基輔供應更多「紫苑30型」（Aster 30）防空飛彈，供法義援烏SAMP/T防空系統使用。

勒克努也說，法國正在開發遠端操作的新型彈藥，預計今夏開始運往烏克蘭；法國政府持續推動國防產業提高產量，持續支持烏克蘭抵抗俄羅斯侵略。另勒克努日前曾透露，有3家法國企業與烏克蘭公司，在無人機生產與陸上裝備等領域建立合作夥伴關係，不排除未來協助烏克蘭本土生產裝備與彈藥。



◀勒克努宣示，未來不排除協助烏國在本土製造武器彈藥。圖為勒克努日前視察援烏裝備情況。（取自勒克努「X」帳號）



# 美陸戰隊輪調駐澳 鞏固印太安全

記者羅時偉／綜合報導

美國《星條旗報》日前報導，美國陸戰隊近日再次派出大約 2500 名陸戰隊員，赴澳洲展開輪調部署任務，在展現美澳同盟夥伴關係之餘，重申雙方共同鞏固印太區域安全穩定的承諾。

## 第13輪赴澳前進部署 擴大規模

報導說，今年度「達爾文陸戰隊輪換兵力」(MRF-D)，已於 3 月 28 日飛抵澳洲北領地達爾文，其以駐防加州彭德爾頓基地的陸戰隊 5 團 2 營為核心，搭配第 11 陸戰團 1 營(砲兵單位)、陸戰隊第 1 戰鬥工兵營、陸戰隊第 1 戰鬥後勤團 5 營，以及夏威夷的陸戰隊第 268 中型傾斜旋翼機中隊(VMM 268)等單位組成。

此是 2011 年以來，第 13 輪派赴澳洲前進

部署的美陸戰隊官兵，期間，MRF-D 已由一支小型聯絡組與 250 名陸戰隊步兵連，逐步擴大至現今規模。

## 維繫戰備能量 加強應對突發事件

MRF-D 指揮官穆爾維希上校表示，MRF-D 前進部署期間，將與澳洲國防軍及區域其他盟邦夥伴進行一系列演習與訓練。除澳洲本地進行的多場聯演外，MRF-D 預定本月 22 日起，前往菲律賓參與「肩並肩」聯演，以及隨後舉行的陸戰隊航空支援演習；9 月則會前進印尼，參加「超級加魯達之盾」。

穆爾維希強調，MRF-D 透過輪換與聯演，維繫戰備能量、增強跨國作業互通性，強化區域安全穩定，加強應對任何危機或突發事件。



MRF-D 乘坐包機抵澳後，下卸官兵個人行囊。(取自 DVIDS 網站)



皇家澳洲空軍官兵在首都坎培拉升起軍旗，紀念軍種成軍。(取自澳洲國防部網站)

## 澳皇家空軍歡慶103歲 持續提升空防安全

記者王光磊／綜合報導

澳洲國防部表示，皇家澳洲空軍(RAAF) 3 月 31 日歡慶 103 歲生日，並宣示將繼往開來，持續創新與提升戰力，鞏固澳洲空防安全。

皇家澳洲空軍成立於 1921 年 3 月 31 日，由澳洲陸軍的「澳洲航空兵團」正式分離成軍，並於同年 5 月獲時任英國國王喬治五世同意加綴「皇家」一詞，是年 8 月 13 日正式定名皇家澳洲空軍，一路沿用至今。

皇家澳洲空軍擁有超過 240 架各式戰機與 1.5 萬名現役官兵，且具備空中加油、戰略運輸等

長程投射能量，成為鞏固印太地區安全最重要的航空兵力之一。

皇家澳洲空軍參謀長奇普曼中將表示，在 103 年的發展過程中，皇家澳洲空軍代代官兵以專業、勇敢與卓越精神執行各種勤務，犧牲奉獻，成就令人自豪的歷史；呼籲現役官兵持續努力創新，提升戰力，展望未來。

奇普曼還說，皇家澳洲空軍今年將舉行一連串活動，包括 5 月的航太兵力會議與 7 月的「漆黑 2024」多國空戰聯演，此外，澳軍今年將開始接裝 MQ-4C 無人機，進一步提升戰力。

## 反制俄中認知作戰 保護民主體制

◎蘇紫雲



美國務卿布林肯日前出席第 3 屆「民主峰會」時指出，中共斥資數十億美元展開宣傳，在非洲與東南亞部分國家收購當地媒體，大量播放親「中」新聞，扭曲全球訊息環境；俄羅斯則透過

拉丁美洲媒體對其侵略一事進行漂白，意圖破壞西半球對烏克蘭的支持，造成嚴重認知威脅。

民主峰會由美國總統拜登倡議，目的在應對全球權威主義崛起所引發的挑戰，並強化民主陣營的凝聚力；我亦獲邀以視訊方式參與多國部長會議，共同磋商反制錯誤訊息，以維持民主體制穩定。基於各國面對認知作戰的威脅，布林肯特別指出，虛假訊息的挑戰主要包括故意欺騙和分裂的媒體素材、

其他形式的虛假資訊和誤導性內容，此為一個長期存在的問題，如今愈趨複雜且重要，原因在於媒體與閱聽人結構的改變。以資訊發達的美國為例，僅約 30 年前，報紙與電視新聞為多數人主要訊息來源；如今，人們生活在一個與訊息脈脈相連的世界，且每毫秒都會收到新的訊息。數位科技的應用，使得社群媒體和人工智慧加速變化步伐，但此助燃劑也助長了假訊息加劇立場的兩極化，以及人們對周遭世界的普遍困惑。

民主與自由並非偶然發生，民主國家必須不斷地捍衛並振興民主，因為民主體制乃全球主流，如今年全球有一半人口將進行選舉，代表對代議制民主的需求仍十分強勁；而捍衛民主是一項共同事業，各國皆應對此效力。唯有確保無人可壟斷思想和創

意，方能確保民主自由不斷發展與茁壯。基於中共的全球化滲透，美國為首的民主國家致力於打擊威權政府的擴張與滲透，藉由跨國多邊努力，以識別、分析和揭露外國操縱資訊的行為。

而在促進民主韌性面向，包括保護媒體記者的安全免受威脅；支助公共媒體集團確保新聞獨立性；規範媒體資本的透明化，以揭露是否威權政府所支持；反制各類商業間諜軟體，確保讀者隱私等各類做法，以確保言論自由不為威權國家所利用，以確保《世界人權宣言》揭曉保護我們的自由。我國可參考價值相同的民主國家應對方式，強化司法體系管理、辨識在地協力者等作法，以傳播正確訊息，共同反制中共的認知作戰，維繫民主體系的安定。

(作者為國防院國防戰略與資源研究所所長)

# 美路克基地開放 精銳盡出萬人迷

圖：取自 DVIDS 網站  
文：記者賴名倫

美國亞利桑那州路克空軍基地，3月23、24日舉行名為「路克日」(Luke Day)的基地開放活動，由於該基地是美軍協訓盟邦空勤人員主要基地，加上此次是睽違6年的開放活動，吸引數萬名航迷及民衆入場，參觀地面靜態展示，以及「雷鳥」特技小組與戰機軍機性能展示小組表演。

編按

► F-35A 在飛越會場時打開彈艙，向地面觀眾致意。

新加坡空軍 AH-64D 阿帕契直升機，也在地面靜態展示陣容之列。

► 美國空軍在會場一角設置飛行模擬器，吸引青年體驗飛行操作。

美空軍 A-10 (左)、F-35A (中)，與二戰古董戰機「前輩」P-51D 編隊飛行。

► 「雷鳥」小組飛官為幼童簽名，盼點燃下一個飛官夢。

美空軍儀隊與「雷鳥」小組座機同框，展現壯盛軍容。

C-5運輸機升起機首艙段與機尾艙門，讓觀眾走入貨艙，近距離實地見證其驚人運輸能力。

# 中共自毀經濟動能 陷結構性困境

兩岸論壇

◎曾復生

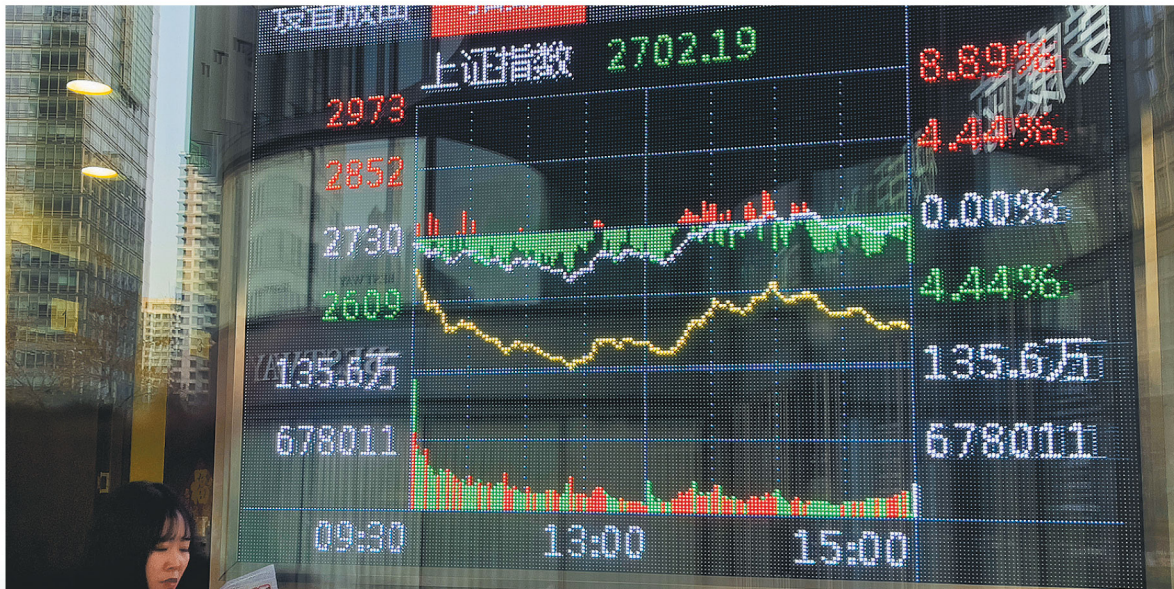
美歐重要經濟研究機構與媒體近來普遍認為，中國大陸經濟面臨5大挑戰，以及

美國總統大選的不確定性。這5大挑戰包括：房地產危機持續、消費意願保守、通貨緊縮、人口紅利消失、部分產業產能過剩等。同時，美「中」貿易戰與科技戰仍方興未艾，造成貿易上「兩敗俱傷」，以及中共高科技發展瓶頸難突破。國際貨幣基金組織（IMF）總裁葛治艾娃指出，中國大陸正面臨短期和長期挑戰，需要推行結構性改革，才能避免經濟成長率大幅下滑壓力。

## 加大干預力道 外資急撤

中共「國務院」總理李強今年初出席瑞士達沃斯「世界經濟論壇」年會時宣稱，2023年中國大陸經濟成長率達到5.2%，優於5%的目標。隨後，諾貝爾經濟學獎得主格魯曼，在《紐約時報》發表專論指出，中國大陸2023年的經濟表現，除了GDP成長率優於官方設定目標外，多數的經濟指標表現都不好，包括消費者支出占GDP的比例低、家庭的收入增加緩慢造成購買力不足；同時，政府投資與「國企」經營效率不彰、社會福利安全網薄弱，讓民眾必須增加儲蓄以備不時之需，卻也造成消費意願不足；此外，中國大陸地方政府落入房地產債務陷阱，讓相關產業持續低迷不振、地方政府稅收減少、土地出租銷售收入下降，更讓地方政府財政難題「雪上加霜」。

中國大陸現有14.1億人，但自2023年人口開始減少，加上人口老化速度加快，讓「人口紅利」優勢不再。目前，中共當局採取專制集權統治方式，對經濟活動干預力度愈來愈大，造成民營企業的「積極性不足」。由於中國大陸民營企業的「生產力」與「創造利潤」誘因，被專制政府的各種管制措施壓抑，也讓整個社會氛圍對經濟發展前景不看好，信心不足導致不敢投資與不願消費，形成「通貨緊縮」與「經濟衰退」惡性循環。近年，歐美企業從中國大陸撤資動作日趨明顯，更加衝擊中國大陸經濟結構



↑上海證券指數於2月跌至5年新低，大量外資抽離，對中國大陸經濟前景信心降低。

（達志影像／美聯社）

→中國大陸GDP雖有成長，但民生消費占比仍低，足見其經濟結構不穩。圖為選購蔬果的中國大陸民眾。

（達志影像／路透社）



健康，中共官方公布青年失業率高達14.9%，已成為習近平政權的大難題。

中共當局接連祭出拯救經濟方案，運用貨幣政策與財政政策，意圖提振民間消費與投資活動，但整體環境仍然瀰漫信心不足氛圍。中共當局若推動經濟結構改革，解除發展壓力與挑戰，勢必要從政治體制做調整。

## 獨裁專制 對外關係惡化

換言之，習近平政權應該揚棄「毛澤東式」的獨裁專制，以及強調意識形態的治理風格；學習「鄧小平式」的改革開放政策，鼓勵人民把生產力解放出來，積極恢復人民對經濟前景信心，提升人民的「公民意識」，開放新聞自由與政治參與，成為監督政府施政，防範官員貪腐濫權的關鍵量。同時，中共當局應該改善與周邊

鄰國關係，停止對我國「文攻武嚇、認知作戰、灰色地帶威脅」等，運用對話交流替代打壓霸凌，這樣才能擁有「近悅遠來」的和諧國際關係，為吸引外資與引進高科技，以及擴大出口等經濟成長動能創造條件。

## 打壓我國 無助兩岸經貿

近日，我國南太平洋友邦諾魯對我「突襲式」斷交，並與中共建交，顯示中共當局在外交領域，對我國壓力恐會愈來愈大。這種外交領域霸凌的做法，只會讓臺灣人民對中共霸道行為更加反感，也會讓兩岸人民心理距離「漸行漸遠」。中共方面對我國不友善行動，跟習近平不要達成兩岸人民心靈契合，根本就是「背道而馳，提油救火」。

在兩岸經貿領域，中共當局點名34

項農、漁產品，零關稅優惠可能取消，我政府強調兩岸間貿易壁壘爭議，應透過「世界貿易組織」爭端解決機制協商，達成雙方都能接受的結果。臺灣農、漁產品出口到大陸享零關稅是「雙贏」，大陸消費者獲得「物美價廉」產品，臺灣農、漁民獲得市場與利潤，對中國大陸觀感自然會逐漸改善。

整體而言，兩岸關係牽涉美「中」戰略競爭、兩岸主權僵持、軍事對峙、外交角力等因素，但兩岸經貿互動與人員交流等活動，仍然是營造臺海和平穩定現狀契機，兩岸雙方都應該珍惜善用，共同維護臺海和平與區域穩定。

（作者為國家政策研究基金會國安組顧問）

# 開心農場走春趣

◎徐子桓

花開富貴，春滿人間，春天為大地鋪上濃烈的華彩，各色花卉接續綻放，且看黃花風鈴木的金黃耀眼，紅花風鈴木的溫柔浪漫，吸引無數人的眼光，走在春天裡，無意中在路上看到一棵李花，滿開的李花潔白似雪，跟著春天的腳步悄悄來到人間。

鄉間水田脈脈，綠苗在田裡迎風顫動，夕陽光影中看到一位老伯在樹叢裡忙碌，我朗聲問道：「阿伯，這棵李花是您種的嗎？」老伯回應我：「是啊！這棵李樹種植二十年了。」老伯身體硬朗，皮膚黝黑，雙眼炯炯有神，正在澆灌農場裡的樹木，好客的邀請我：「裡面也有桃花，可以進來欣賞。」在老伯的盛情邀約下，我走進一片綠蔭裡，心裡納悶，經常路過，竟不知此處別有洞天。

老伯熱情地介紹：「這是我的開心農場，歡迎參觀！」除了高聳樹木，還有滿目野疏札花果，彷彿走進綠世界的迷宮裡，一時之間，眼花撩亂，竟有些迷失方向。

我跟隨在老伯的身後，聽老伯細數農場的作物，幾棵桃花樹在綠蔭裡開著粉紅花朵，吐露凝香，王安石曾說：「濃綠萬枝紅一點，動人春色不須多。」詩中說的雖然是石榴花，但是桃花那抹淡淡的紅，瞬間讓春天有了活潑動人的色彩。轉身走過小土壟，老伯介紹這是蘋果樹，蘋果樹上開著蘋果花，花朵婀娜嬌美，有一股清香，樹上結著約莫拳頭

大的蘋果，看著經常吃到的蘋果長在樹上的模樣，內心想起「讀萬卷書，行萬里路」這句話，有時得放下書卷，走一段路，才能發現書本外的知識，因而充實未知的領域。

老伯隨手摘了幾顆百香果往我懷裡遞送，我忙不迭地捧在手裡，感受鄉村的人情味，在農場裡閒步走逛，隨口唸出我認得的水果，不知道是否因為我像韓信點兵的舉止，老伯呵呵笑著，慈祥的笑聲似乎在表達他的成就感。經過一棵開著白色花朵香味撲鼻的果樹，我叫不出名字，老伯告訴我它是柳丁，我嗅著花香，訝異柳丁花香竟如此濃郁，記憶中開白色的花，香味特別濃烈，再次印證書中所獲得的知識，白色花唯有散發香味，才能吸引昆蟲來採蜜。

站在農場裡，眼前是看不到盡頭的芭樂園，我從心底發出聲聲驚嘆，所謂事在人為，只要勤勞努力，不怕辛苦和艱難，無畏燭陽與寒冷，誰都能擁有一片芭樂園。老伯採摘一些青蔥送我，說是宜蘭朋友寄過來的三星蔥品種，現在正好可以採收，又說他喜歡結交朋友，蔬菜水果都是種來送人的，我要如何用一句謝謝來報答老伯的人情呢？但我也想不道要以什麼詞彙表達感謝，只能不斷的說「謝謝」。

因為一棵李花的緣故，我走進老伯的開心農場，在春天裡賞花吃果子，擁抱大自然的無限生機，享受平淡中的幸福與趣味。

墨田拾穗

◎豐鏡

# 閔子騫拒官

提到閔子騫，大家一定會記得他的名言：「母在一子寒，母去三子單」。《論語·雍也篇》裡，第一次提到閔子騫時，是說：季氏使閔子騫為費宰。閔子曰：「善為我辭焉。如有復我者，則吾必在汶上矣。」這篇章句大意是：魯國的季康子想請閔子騫出任費邑的長官，閔子騫向季康子派來的特使說：「麻煩你在季孫大夫面前代我婉轉的辭掉這項職務吧！若你們再為此而來，我一定離開魯國，到汶水北邊的齊國去了！」閔子騫拒絕任官和他孝順同樣有名。

閔子騫名損，字子騫。年幼喪母，父親續弦。繼母進門後，生了兩個兒子。這位繼母偏愛自己所生的孩子，苛待閔子騫；閔子騫並未把受繼母虐待之事告訴父親。某年冬天，繼母用棉花給自己所生的孩子做棉襖，卻用蘆葦花做了一件棉襖給閔子騫。這天，閔子騫駕馬車送父親外出，因天氣寒冷且飢餓，以致無法掌穩韁繩，以致馬車滑入路旁的溝渠內。閔子騫的父親十分生氣，就拿起趕車用的皮鞭對他厲斥、鞭打。

那一鞭子打下去，竟把棉襖打破了，露出裡面的蘆葦花，父親看到閔子騫穿的竟是填了蘆葦花的棉襖，就對續弦妻非常不滿，想要休妻。閔子騫跪在父親面前為繼母求情，說：「母在一子寒，母去三子單」，請父親不要休掉繼母，就因為這句「母去三子單」，讓父親打消休妻念頭，也讓繼母從此善待閔子騫。孔子稱讚閔子騫：「孝哉！閔子騫，人不問於其父母昆弟之間。」

閔子騫為什麼不肯到季康子的食邑「費城」擔任邑宰？這要從閔子騫初入孔門說起。當時的閔子騫「面黃肌瘦」，在孔子門下讀書一段時間後，臉色漸漸紅潤起來。子貢觀察到閔子騫的變化後，就問他：「是什麼原因讓你改頭換面？」閔子騫說：「我出身卑微，剛入孔門受教，老師以孝道教導我，又要我學習先王的法度，內心非常歡喜；但當我外出偶爾看到高官坐著豪車，有羽蓋、龍旗前導，又讓我心生羨慕，在這種心理煎熬下，我面黃肌瘦。後來在老師的教化與同學切磋琢磨下，開始明白德行的修持之道，對昔日看到高官威風的隊伍已視如塵土；有了德行的滋潤，必然容光煥發。」

從閔子騫與子貢的對話中，我們了解，閔子騫拒絕出任季康子「費邑宰」是理所當然的。

## 關愛

◎王怡仁

把夕陽放入鍋底  
一條躍起的魚  
以為星星是鍋蓋上的鱗片  
你知道——沒有海是這種口味  
只是偶爾也在夢境的邊緣  
收集自己的眼淚

我不該傻傻地答應  
在赤道與北回歸線之間  
放牧愛情，立足於這座  
多風多浪的島嶼  
卻過度耽溺於你的  
半糖冰水

責任核稿/林忠和 編輯/江素燕 美術設計/周家寧

親愛的讀者：

一、本刊以登載純文藝文章為主，如短篇小說、散文、詩歌等，文長一千字以內；來稿請勿違反著作權法，若涉法律責任由作者自負。

二、國軍官兵投稿者，請註明單位職銜，以便配合刊載作業。

三、為了便利核發稿費，來稿請附郵局局號、帳號與郵局戶名，並附身分證字號與戶籍、通訊地址及聯絡電話，資料不齊者，恕難採用。

本刊以接受電子檔傳稿為主：  
young-story@umail.hinet.net  
手寫投稿者請自留底稿，本刊恕不退稿。



# 陸軍機步第二六九旅114營站 聘雇人員招考公告

## We need you

- 一、招考員額：收銀計時人員之員。
- 二、報考資格：
  - (一) 具中華民國單一國籍。
  - (二) 具高中(職)以上學歷或同等學歷證明。
- 三、報名時間：
  - 自113年4月1日(星期一)0800時起至
  - 113年4月8日(星期一)1500時止。
- 四、甄試時間：
  - 113年4月10日(星期三)0800至1200時。
- 五、承辦人：
  - 陸軍機步第二六九旅政綜科羅琬諭 上尉
  - 連絡電話：090537388 郵件illy60728415@yahoo.com.tw

第五代

# 國防微積百科

新品推薦!



GM34 雲豹甲車

780元  
原價840元



F-16V

750元  
原價810元



900元 塔江號巡邏艦  
原價970元



蝦皮拍賣



青文創  
WARRIOR'S ART & CREATIVITY

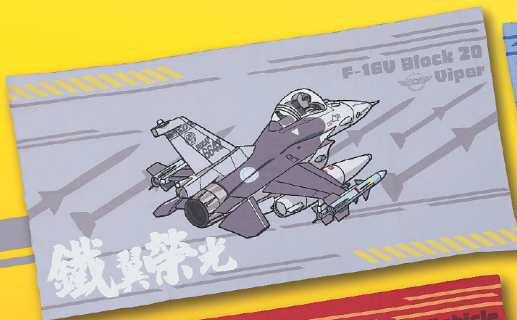
# NEW

## 新款超級浴巾 潮流 × 舒適

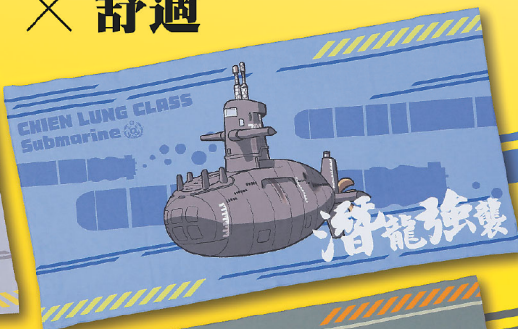


青文創  
WARRIOR'S ART & CREATIVITY

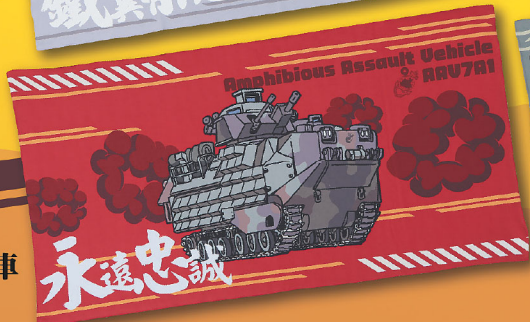
F-16V 戰機



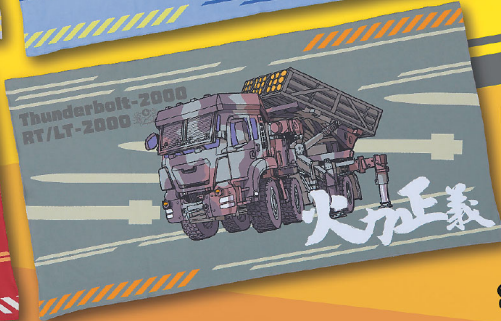
劍龍級潛艦



AAV7 兩棲突擊車



雷霆2000 多管火箭



800元

全4種

每款售價 640元